



The Department of State refers the Embassy of Switzerland to the Embassy's note, dated December 15, 2011, which forwarded note No. RS/2938, dated November 24, 2011, from the Ministry of Foreign Relations of the Republic of Cuba to the Embassy of Switzerland in Havana, which note reads as follows:

The Ministry of Foreign Relations of the Republic of Cuba presents its compliments to the Embassy of Switzerland, in its capacity as the Interests Section of the United States of America, and has the honor to refer to the Maritime Boundary Agreement between the Republic of Cuba and the United States of America signed at Washington, D.C., on December 16, 1977, and to the willingness of both governments to apply the terms of said Agreement on a provisional basis beginning on January 1, 1978, for a period of two years, until the Agreement enters into force permanently on the date of exchange of instruments of ratification.

The Ministry wishes to make reference to subsequent agreements between the Government of the Republic of Cuba and the Government of the United States of America for the continued application of the Maritime Boundary Agreement on a provisional basis for successive two-year periods, the most recent of which, effected through notes exchanged on January 5, 2010, and May 10, 2010, ended on December 31, 2011.

The Ministry, on behalf of the Government of the Republic of Cuba, has the honor to propose that the terms of the Maritime Boundary Agreement of December 16, 1977, continue to apply on a provisional basis starting on January 1, 2012, for a period of two years, until the Agreement enters into force permanently on the date on which instruments of ratification are exchanged.

If the proposal of the Ministry of Foreign Relations is acceptable to the Government of the United States of America, the Ministry proposes that this note, together with an affirmative reply from the United States

Department of State, constitute an agreement between the Governments of the Republic of Cuba and the United States of America, which shall enter into force on the date of that reply and shall be effective as of January 1, 2012.

The Ministry of Foreign Relations of the Republic of Cuba avails itself of this opportunity to renew to the Embassy of Switzerland the assurances of its highest consideration.

The Department of State informs the Embassy, and through it the Cuban Interests Section, that the proposal of the Ministry of Foreign Relations of the Republic of Cuba to continue to apply, on a provisional basis, from January 1, 2012, for a two-year period, the terms of the Maritime Boundary Agreement between the United States of America and the Republic of Cuba, signed at Washington on December 16, 1977, pending its definitive entry into force on the date of exchange of instruments of ratification, is acceptable to the Government of the United States of America, and that the Ministry's note and the Department's note in reply shall constitute an agreement between the Government of the United States of America and the Government of the Republic of Cuba, which shall enter into force on the date of this note with effect from January 1, 2012.

Department of State,

Washington, February 8, 2012

A handwritten signature in black ink, appearing to be "E. M. J.", located in the bottom right corner of the document.



TRANSLATION

[Date and clearance stamp: November 28, 2011, initialed]

Republic of Cuba
Ministry of Foreign Relations

No. RS/2938

The Ministry of Foreign Relations of the Republic of Cuba presents its compliments to the Embassy of Switzerland, in its capacity as the Interests Section of the United States of America, and has the honor to refer to the Maritime Boundary Agreement between the Republic of Cuba and the United States of America signed at Washington, D.C., on December 16, 1977, and to the willingness of both governments to apply the terms of said Agreement on a provisional basis beginning on January 1, 1978, for a period of two years, until the Agreement enters into force permanently on the date of exchange of instruments of ratification.

The Ministry wishes to make reference to subsequent agreements between the Government of the Republic of Cuba and the Government of the United States of America for the continued application of the Maritime Boundary Agreement on a provisional basis for successive two-year periods, the most recent of which, effected through notes exchanged on January 5, 2010, and May 10, 2010, ended on December 31, 2011.

Embassy of Switzerland,
Havana.

The Ministry, on behalf of the Government of the Republic of Cuba, has the honor to propose that the terms of the Maritime Boundary Agreement of December 16, 1977, continue to apply on a provisional basis starting on January 1, 2012, for a period of two years, until the Agreement enters into force permanently on the date on which instruments of ratification are exchanged.

If the proposal of the Ministry of Foreign Relations is acceptable to the Government of the United States of America, the Ministry proposes that this note, together with an affirmative reply from the United States Department of State, constitute an agreement between the Governments of the Republic of Cuba and the United States of America, which shall enter into force on the date of that reply and shall be effective as of January 1, 2012.

[Complimentary close]

Havana, November 24, 2011

[Initialed]